

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional.

Salida de calor mínima (indicativa)	P min	1	kw
Máxima salida de calor continuo (indicativo)	P max,c	1,5	kw
Consumo auxiliar de electricidad			
A la salida de calor nominal	el min	0	kw
A la salida de calor mínima	el min	0	kw
En modo de espera	el sb	0	kw
Tipo de entrada de calor, solo para almacenamiento de espacio local hesters (selección única)			
Control manual de la carga térmica, con termostato integrado.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Control de carga de calor manual con retroalimentación de temperatura de la habitación y / o exterior			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura de la habitación y / o exterior.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Salida de calor asistida por ventilador			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente (selección simple)			
Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Con termostato mecánico control temperatura ambiente.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Con control electrónico de temperatura ambiente.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de la semana			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)			
Control de temperatura ambiente, con detección de presencia.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Con opción de control de distancia.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Con control de arranque adaptativo.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Con limitación de tiempo de trabajo.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Con sensor de bombilla negro.			<input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No
Detalles de contacto	Alfa Dyser, S.L. Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2. 08635. Sant Esteve Sesrovires (Barcelona) España · B-60163441 · T. 937831011 · F. 937838487 www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com		



Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2
08635. Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España · B-60163441
T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com



MANUAL
DEL USUARIO
INSTRUÇÕES DE USO

2000W

2POSICIONES
1000/2000W
2 POSICIONES
DE CALOR+VENTILADOR
TIPO SPLIT
TEMPORIZADOR 7H 30MIN
Tiempos intercalables en: 30min / 1h / 1,5h / 2,5h/3h/4,5h/5h/6h/7,5h

PT.

2 posições · 1000/2000 w + ventilador
Tipo split · Temporizador hasta 7horas y 30 min.
Tiempos intercalables en:
30min / 1h / 1,5h / 2,5h/3h/4,5h/5h/6h/7,5h

EN.

2 positions · 1000/2000 w + fan
Split type · Timer up to 7 hours and 30 min.
Intercalable Times in:
30min / 1h / 1,5h / 2,5h / 3h / 4,5h / 5h / 6h / 7,5h

ESPAÑOL

INFORMACIÓN GENERAL

1. Antes de realizar cualquier operación, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde este folleto en un lugar seguro para que usted pueda realizar futuras consultas.
2. Después de retirar el embalaje, asegúrese de que el aparato está en buenas condiciones.
3. Si usted tiene dudas, no utilice el aparato y devuélvalo a su distribuidor.
4. Los materiales de embalaje contienen bolsas de plástico que pueden ser peligrosas y por lo tanto, no deben dejarse al alcance de los niños.
5. Antes de conectar el aparato, asegúrese de que las especificaciones de la placa de características corresponden a las condiciones de la red de suministro eléctrico de su hogar.
6. La seguridad eléctrica de este aparato sólo puede ser garantizada si se ha conectado a tierra.

ADVERTENCIA

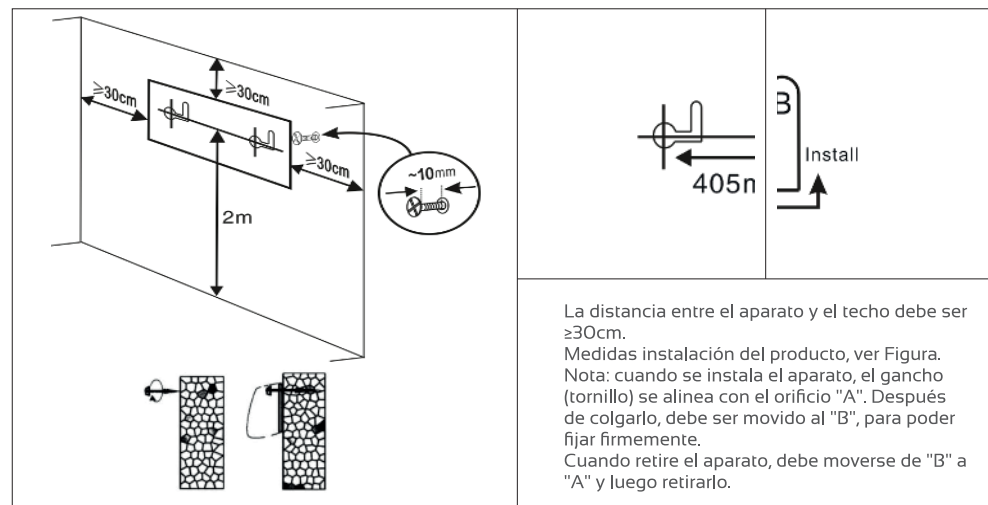
1. El Split se debe colgar en la pared y con la salida de aire hacia abajo.
2. No utilice el Split en un lugar lleno de gases combustibles o explosivos. No cubrir la salida del viento.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada para evitar un peligro.
4. El Split no debe ubicarse inmediatamente debajo de una toma de corriente. El tomacorriente debe estar equipado con una instalación de tierra cuya capacidad debe ser 220-240V, 50 / 60Hz.
5. No toque el Split con la mano mojada u otro conductor.
6. Durante el uso del Split, no abra la puerta o la ventana de forma continua, de lo contrario influirá en el efecto de calentamiento.
7. Si desea apagar el Split, presione el interruptor de encendido/apagado, luego el Split mantendrá el ventilador funcionando durante 30 segundos hasta que sople aire fresco y dejará de funcionar.
8. No usar el Split en el baño.
9. El temporizador fija las horas de trabajo del Split.
10. El control remoto utiliza 2 baterías.
11. La batería debe retirarse del control remoto antes de desecharlo.
12. El Split debe instalarse al menos 1,80m por encima del suelo.
13. Si el Split necesita reparación, solicite una persona calificada o el departamento de mantenimiento autorizado de nuestra empresa.
14. El Split no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura de la habitación. No use el Split en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir por su cuenta, a menos que se proporcione supervisión constante.
15. PRECAUCIÓN: Algunas partes del Split pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención a la presencia de niños y personas vulnerables.

CARACTERÍSTICAS

1. Cuerpo de plástico de alta calidad y larga vida útil.
2. Elementos calefactores de cerámica de PTC, calentamiento de alta eficiencia, rápido, silencioso, sin olor, no contaminante, sin llama y no consume el oxígeno.
3. Regulación de calor en dos niveles, puede elegir la temperatura según su preferencia.
4. Termostato de seguridad. Protección contra sobrecalentamiento del motor. Se apaga automáticamente cuando la salida de aire está bloqueada y se vuelve a encender cuando se eliminan los obstáculos.
5. Opción de seleccionar aire natural / caliente.

INSTALACIÓN

Taladre dos orificios en la pared y tenga una distancia de más de 2,00m desde el suelo, el diámetro de los orificios es de 6 mm. Después de colocar los tacos de expansión, fije los pernos de expansión con el tornillo. Asegúrese de que se debe insertar el gancho en la parte inferior. (Fig.1) Luego monte el aparato.



(Fig.1)

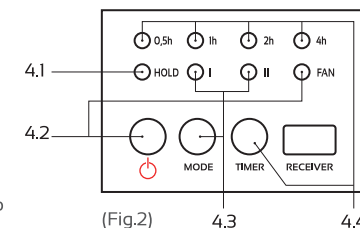
Nota: el peso máximo es de 4,1 kg, la pared debe poder cargar este peso.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Modelo	Potencia	Voltaje	Frecuencia	Class II
W-HW2061	2000W	220-240V-	50/60Hz	

USO:

1. Asegúrese de que la Instalación eléctrica sea AC220-240V, 50 / 60Hz.
2. Coloque el enchufe en el toma de pared.
3. Encienda el aparato seleccionando la configuración deseada.
4. Seleccione la configuración con las teclas del panel de control o el control remoto. (Fig.2)
 - 4.1. Active el interruptor de encendido, el indicador "HOLD" se enciende, el aparato está en espera. (Botón al derecho del Split).
 - 4.2. Presione "ON" de la siguiente manera: ENCENDIDO (solo funciona el ventilador), APAGADO.
 - 4.3. Presione "MODE" de la siguiente manera: calor bajo (I), calor alto (II) o solo funcionamiento del ventilador.
 - 4.4. Pulse "TIMER" para ajustar el temporizador de la siguiente manera: 0.5H, 1H, 1.5H 7.5H.



(Fig.2)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Si no usa el calentador durante mucho tiempo, limpie la superficie. Espere a que la máquina se enfríe y saque el enchufe, luego límpiela con un paño o limpiador.
2. Nunca lave directamente con agua, no deje caer el agua en la máquina. Nunca limpie con ácidos, diluyentes, químicos o gasolina.
3. Antes de volver a usarlo, verifique y asegúrese de que la salida de aire no tenga obstáculos diversos.

Disposición correcta de este producto



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana derivados de la eliminación no controlada de residuos, reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto. Pueden tomar este producto para reciclarlo de manera segura para el medio ambiente.

PORTUGUÊS

INFORMAÇÕES GERAIS

1. Antes de realizar qualquer operação, leia atentamente as seguintes instruções. Mantenha este livreto num lugar seguro para futuras consultas.
2. Depois de retirar a embalagem, certifique-se de que o aparelho está em boas condições.
3. Se tiver dúvidas, não utilize o aparelho e devolva-o ao seu distribuidor.
4. Os materiais de embalagem contêm sacos de plástico que podem ser perigosos e, portanto, não devem ser deixados ao alcance das crianças.
5. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que as especificações na placa de identificação correspondem às condições da rede de alimentação elétrica da sua casa.
6. A segurança elétrica deste dispositivo só pode ser garantida se tiver sido ligado a terra.

ATENÇÃO

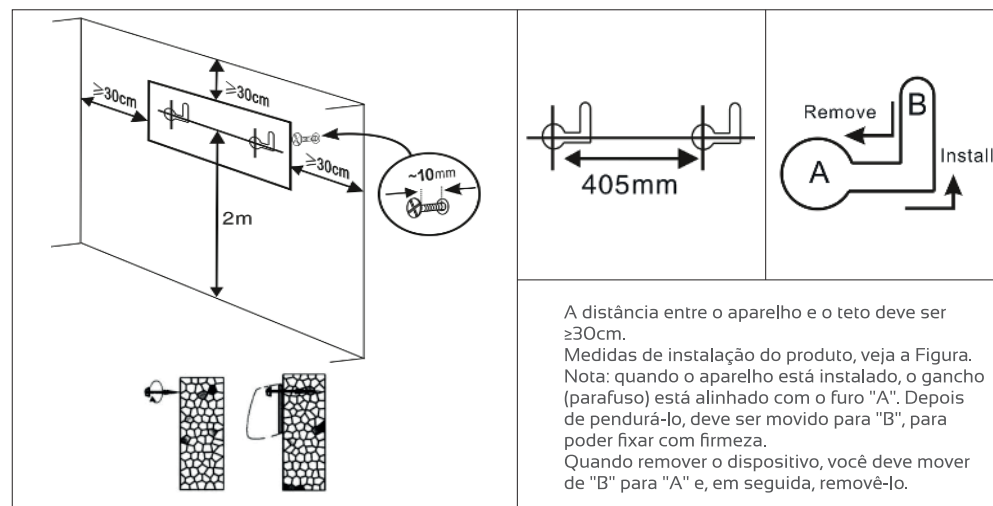
1. O aparelho deve ser pendurado na parede e com a saída de ar para baixo.
2. Não o utilize num local impregnado de gases combustíveis ou explosivos. Não cubra a saída de ar.
3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para evitar perigos.
4. Não instale imediatamente abaixo de uma tomada elétrica. A tomada deve ser equipada com uma instalação de terra cuja capacidade deve ser 220-240V, 50 / 60Hz.
5. Não toque no aparelho com a mão molhada ou outro condutor.
6. Durante o uso do aparelho, não abra a porta ou a janela continuamente, já que influenciará negativamente no efeito de aquecimento.
7. Se você quiser desligar o aparelho, pressione o botão liga / desliga, então o aparelho manterá o ventilador durante 30 segundos até que o sopro pare de funcionar.
8. Não use o aparelho na casa de banho.
9. O temporizador define as horas de trabalho do aparelho.
10. O controle remoto usa 2 pilhas.
11. A bateria deve ser removida do controle remoto antes do descarte.
12. O aparelho deve ser instalado a pelo menos 1,80m acima do solo.
13. Se o aparelho precisar de reparo, solicite uma pessoa qualificada ou um departamento de manutenção autorizado da nossa empresa.
14. O aparelho não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura da sala. Não use o utilize em divisões pequenas se estiverem ocupadas por pessoas que não podem sair por sua conta própria, a menos que uma supervisão constante seja fornecida.
15. CUIDADO: Algumas partes do aparelho podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ter especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.

CARACTERÍSTICAS

1. Corpo de plástico de alta qualidade e de longa vida útil.
2. Elementos de aquecimento PTC cerâmica, aquecimento de alta eficiência, rápido, silencioso, sem cheiro, não poluente, sem chama e que não consome oxigênio.
3. Regulação de calor em dois níveis, pode escolher a temperatura de acordo com sua preferência.
4. Termostato de segurança. Proteção contra superaquecimento do motor. Desliga-se automaticamente quando a saída de ar está bloqueada e liga quando os obstáculos são removidos.
5. Opção para selecionar ar natural / quente.

INSTALAÇÃO

Faça dois furos na parede a uma distância de mais de 2.00m do solo, o diâmetro dos furos deverá ser de 6 mm. Depois de colocar as buchas de expansão, fixe os parafusos. Certifique-se de que o gancho esteja inserido na parte inferior. (Fig.1) Em seguida, monte o dispositivo.



(Fig.1)

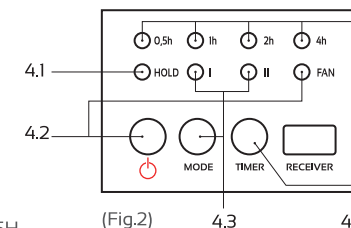
Nota: o peso máximo é de 4,1 kg, a parede deve ser capaz de carregar esse peso.

INFORMAÇÃO TÉCNICA

Modelo	Potência	Tensão	Frequência	Class II
W-HW2061	2000W	220-240V-	50/60Hz	

UTILIZAÇÃO:

1. Certifique-se de que a instalação elétrica é de AC220-240V, 50 / 60Hz.
2. Insira a ficha na sua tomada de parede.
3. Ligue o dispositivo selecionando a configuração desejada.
4. Selecione a configuração com as teclas no painel de controle ou controle remoto. (Fig.2)
 - 4.1. Ative o interruptor, o indicador "HOLD" acende, o dispositivo está em espera. (Botão à direita do aparelho).
 - 4.2. Pressione "ON" da seguinte forma: ON (somente o ventilador), OFF.
 - 4.3. Pressione "MODE" da seguinte forma: calor baixo (I), calor alto (II) ou somente operação de ventilador.
 - 4.4. Pressione "TIMER" para definir o temporizador da seguinte forma: 0.5H, 1H, 1.5H, 7.5H.



(Fig.2)

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

1. Se não utilizar o aquecedor por períodos largos, limpe a sua superfície. Espere esfriar e remova a ficha da tomada. Limpe-o com um pano suave ou limpador.
2. Nunca lave diretamente com água, não deixe cair água na máquina. Nunca lave com ácidos, diluentes, produtos químicos ou gasolina.
3. Antes de usá-lo novamente, verifique e certifique-se de que a saída de ar não ficou com algum obstáculo.

Descarte correto deste produto



Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana, derivados da eliminação descontrolada de resíduos. Recicle de forma responsável para reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno e coleta ou entre em contato com o distribuidor onde adquiriu o produto. Pode também, levar este produto para reciclá-lo com segurança em serviços do seu município (consulte as suas autoridades locais) e assim ajudar a proteger o meio Ambiente.

GENERAL INFORMATION

1. Before carrying out any operation, carefully read the following instructions. Keep this booklet in a safe place for you to make future consultations.
2. After removing the packaging, make sure that the appliance is in good condition.
3. If you have doubts, do not use the appliance and return it to your distributor.
4. The packaging materials contain plastic bags that can be dangerous and therefore, not they should be left within the reach of children.
5. Before connecting the appliance, make sure that the specifications on the nameplate correspond to the conditions of the electrical supply network of your home.
6. The electrical safety of this device can only be guaranteed if it has been connected to ground.

WARNING

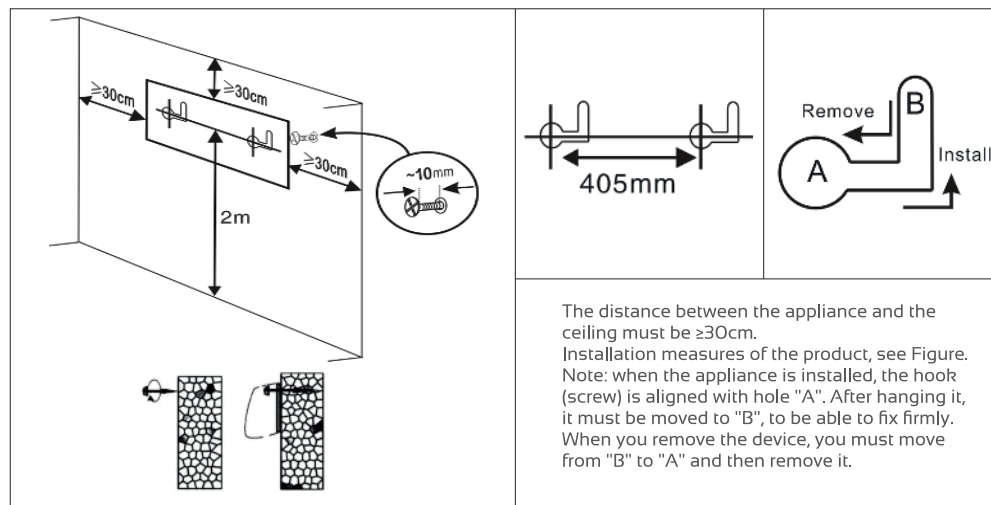
1. The Split must be hung on the wall and with the air outlet down.
2. Do not use the split in a place full of combustible or explosive gases. Do not cover the wind output.
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a qualified person to avoid a danger.
4. The Split should not be located immediately below a power outlet. The outlet must be equipped with a ground installation whose capacity should be 220-240V, 50 / 60Hz.
5. Do not touch the Split with a wet hand or other driver.
6. During the use of the Split, do not open the door or window continuously, otherwise it will influence the heating effect.
7. If you want to turn off the Split, press the on / off switch, then the Split will keep the fan running for 30 seconds until it blows fresh air and will stop working.
8. Do not use the Split in the bathroom.
9. The timer sets the working hours of the Split.
10. The remote control uses 2 batteries.
11. The battery should be removed from the remote control before disposal.
12. The Split must be installed at least 1,80m above the ground.
13. If Split needs repair, request a qualified person or maintenance department authorized from our company.
14. The Split is not equipped with a device to control the temperature of the room. Do not use the Split into small rooms when they are occupied by people who can not leave on their own, unless constant supervision is provided.
15. CAUTION: Some parts of the Split can get very hot and cause burns. You must pay special attention to the presence of children and vulnerable people.

CHARACTERISTICS

1. High quality plastic body and long service life.
2. PTC ceramic heating elements, high efficiency heating, fast, silent, no smell, non-polluting, flame-free and does not consume oxygen.
3. Heat regulation in two levels, you can choose the temperature according to your preference.
4. Security thermostat. Protection against overheating of the motor. It turns off automatically when the air outlet is blocked and relights when the obstacles are removed.
5. Option to select natural / hot air.

INSTALLATION

Drill two holes in the wall and have a distance of more than 2.00m from the ground, the diameter of the holes is 6 mm. After placing the expansion plugs, fix the expansion bolts with the screw. Make sure that the hook is inserted in the bottom. (Fig.1) Then mount the device.



(Fig.1)

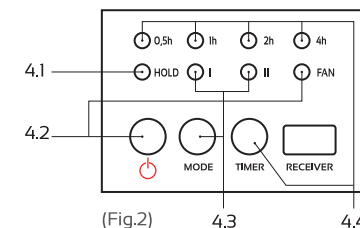
Note: the maximum weight is 4.1 kg, the wall must be able to load this weight.

TECHNICAL INFORMATION

Model	Rated Power	Rated Voltage	Rated Frequency	Class II
W-HW2061	2000W	220-240V-	50/60Hz	

USE:

1. Make sure that the electrical installation is AC220-240V, 50 / 60Hz.
2. Insert the plug into the wall socket.
3. Turn on the device by selecting the desired configuration.
4. Select the configuration with the keys on the control panel or the remote control. (Fig.2)
 - 4.1. Activate the ignition switch, the "HOLD" indicator lights up, the device is on hold. (Button to the right of the Split).
 - 4.2. Press "ON" as follows: ON (only the fan), OFF.
 - 4.3. Press "MODE" as follows: low heat (I), high heat (II) or only fan operation.
 - 4.4. Press "TIMER" to set the timer as follows: 0.5H, 1H, 1.5H 7.5H.



CLEANING AND MAINTENANCE:

1. If you do not use the heater for a long time, clean the surface. Wait for the machine to cool and remove the plug, then clean it with a cloth or cleaner.
2. Never wash directly with water, do not drop water into the machine. Never clean with acids, thinners, chemicals or gasoline.
3. Before using it again, check and make sure that the air outlet has no different obstacles.

Proper disposal of this product



This mark indicates that this product should not be disposed of with other household waste in the whole EU. To avoid possible damage to the environment or human health derived from the uncontrolled disposal of waste, recycle it responsibly to promote sustainable reuse of material resources. To return your used device, use the return and collection systems or contact the distributor where acquired the product. You can take this product to recycle it safely for the environment.